

列 宁 全 集

LIENING QUANJI

第五十一卷

1921 年 6—11 月

人 民 出 版 社

参加本卷译文校订工作的有：崔松龄、李俊聪。

参加资料编写工作的有：张瑞亭、刘方清、王丽华、孔令钊。

参加编辑工作的有：杨祝华、许易森、江显藩、王宏华、李桂兰、李京州、薛春华。

全卷译文由张慕良、岑鼎山审订。

列 宁 全 集

LIENING QUANJI

第五十一卷

中共中央马克思恩格斯著作编译局编译
中共中央列宁斯大林

人民出版社出版发行 新华书店经销

北京新华印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 24.25 印张 561,000 字
1988 年 10 月第 2 版 1988 年 10 月北京第 1 次印刷
印数 00,001—20,000

ISBN 7-01-000278-9/A·44 定价 10.00 元

目 录

前言 I—IX

1921年

1. 给撒马尔罕共产党员的电报(6月27日)	1
2. 致全体人民委员或副人民委员(6月27日)	2
3. 致土耳其斯坦共和国人民委员会和粮食人民委员部 (6月27日)	3
4. 致邮电人民委员部(6月27日)	4
5. 致维·米·莫洛托夫(6月27日)	4—5
6. 给克·格·拉柯夫斯基、米·康·弗拉基米罗夫、 乌克兰共产党(布)中央的电报(6月28日)	5—6
7. 致伊·阿·泰奥多罗维奇(6月28日)	6
8. 致鲁勉采夫博物院(6月28日)	7
9. 同彼·拉·沃伊柯夫的来往便条和给秘书的指示 (6月28日)	7—8
10. 给格·康·奥尔忠尼启则的电报(6月29日)	8—9
11. 致尼·彼·哥尔布诺夫(6月30日)	9
12. 致波·斯·斯托莫尼科夫(6月30日)	10

13. 给安·马·列扎瓦的电话(6月30日).....	11
14. 致全俄肃反委员会(6月30日)	12
15. 致维·米·莫洛托夫(不早于6月30日)	13
16. 致安·马·列扎瓦(7月2日).....	13—14
17. 致格·马·克尔日扎诺夫斯基(7月2日)	14—18
18. 致约·斯·温什利赫特(7月4日和7日之间)	18—19
19. 给莉·亚·福季耶娃的指示(7月4日和9日之间)	19—20
20. 给格·康·奥尔忠尼启则的电报(7月4日)	20
21. 致托·几·阿克雪里罗得(7月4日)	21
22. 致俄共(布)中央政治局(7月5日)	21—22
23. 同埃·马·斯克良斯基的来往便条(7月5日和 9月2日之间).....	22—23
24. 致B·D·凯萨罗夫(7月6日)	23
25. 同博胡米尔·什麦拉尔互递的便条(7月6日)	24
26. 致格·瓦·契切林(7月7日)	25
27. 致最高国民经济委员会、粮食人民委员部、国家 计划委员会、工农检查院、全俄工会中央理事会 (7月7日)	25—26
28. 致维·米·莫洛托夫(7月7日)	26
29. 致阿·伊·李可夫和维·米·莫洛托夫 (7月7日)	27
30. 致共产国际第三次代表大会策略委员会会议 参加者(7月7日)	28
31. 致格·瓦·契切林(7月8日).....	29
32. 致约瑟夫·法朗士(7月8日).....	29—30

33. 在韦谢贡斯克来电上作的标记和给秘书的批示 (7月8日)	30—31
34. 致莉·亚·福季耶娃(7月8日)	31—32
35. 致瓦·萨·多夫加列夫斯基(7月8日)	32
36. 致彼·阿·波格丹诺夫(7月8日)	33
37. 致俄共(布)中央组织局(7月8日)	34
38. 致列·纳·克里茨曼(7月8日和13日之间)	34—35
39. 致格·叶·季诺维也夫(不早于7月9日)	35
40. 致格·瓦·契切林(7月9日或10日)	35—36
41. 给秘书的指示(7月10日)	37
42. 致尼·巴·布留哈诺夫(7月10日)	38—39
43. 致伊·捷·斯米尔加(7月10日)	39—40
44. 致格·马·克尔日扎诺夫斯基(7月10日)	40
45. 致尼·巴·布留哈诺夫、安·马·列扎瓦和 瓦·亚·阿瓦涅索夫(7月11日)	41
46. 致伊·捷·斯米尔加(7月11日)	41—42
47. 给维·米·莫洛托夫的批复(7月11日)	42
48. 致费·阿·罗特施坦(7月11日)	43
49. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(7月11日)	44—45
50. 致米歇尔·克内勒(7月11日)	45
51. 致阿·伊·李可夫(7月12日)	45—46
52. 给秘书的指示(7月12日)	46—47
1. 致莉·德·格里巴诺娃	46
2. 致莉·亚·福季耶娃	47
53. 致P.A.彼得松(7月12日)	47—48

54. 致尼·亚·谢马什柯(7月12日)	48
55. 致格·马·克尔日扎诺夫斯基(7月12日)	49
56. 就尼·巴·布留哈诺夫的来信所作的批示 (7月12日)	50
57. 致莉·亚·福季耶娃(7月12日)	50—51
58. 致亚·德·瞿鲁巴(7月12日和16日之间)	51
59. 致亚·阿·科罗斯捷廖夫(7月13日)	51—52
60. 给莉·亚·福季耶娃的指示和给彼·阿·波格 丹诺夫、伊·捷·斯米尔加、格·马·克尔日扎 诺夫斯基、阿·伊·李可夫的信(7月13日)	52—53
61. 致莉·亚·福季耶娃(7月13日)	53—54
62. 致米·马·鲍罗廷(7月13日)	54—55
63. 给亚·格·施利希特尔的电话(7月13日)	55
64. 给秘书的指示和给阿·萨·叶努基泽的批示 (7月13日)	56
65. 给阿·伊·李可夫和维·米·莫洛托夫的电话 (7月13日)	57
66. 致维·米·莫洛托夫并转俄共(布)中央政治局 委员(7月13日)	58
67. 致波·米·沃林(7月13日)	59
68. 致格·李·什克洛夫斯基(7月13日和19日之间)	60
69. 给莉·亚·福季耶娃的指示和给瓦·亚·阿瓦 涅索夫、阿·萨·叶努基泽、阿·雅·别连基的 电话(7月13日)	61
70. 致小人民委员会主席或副主席(7月14日)	62

71. 给秘书的指示(7月14日)	63
72. 给秘书的批示(7月14日)	63—64
73. 致亚·阿·科罗斯捷廖夫(7月15日).....	64
74. 致小人民委员会主席(7月15日)	65
75. 致费·埃·捷尔任斯基、约·斯·温什利赫特 (7月15日)	66
76. 致列·波·克拉辛(7月15日)	66—67
77. 致格·瓦·契切林(7月15日)	67—68
78. 致伊·捷·斯米尔加(7月15日)	68—69
79. 对关于法朗士的信件的补充(不早于7月15日)	69
80. 在安·马·列扎瓦来信上的批示(7月16日)	70
81. 致列·波·克拉辛(7月16日)	70—71
82. 致格·瓦·契切林(7月16日)	71
83. 给秘书的指示(7月17日)	71—72
84. 致托·П.阿克雪里罗得(7月17日).....	72
85. 致彼·阿·波格丹诺夫(7月17日)	73
86. 致格·德·瞿鲁巴(7月17日)	73—74
87. 致列·波·克拉辛(7月17日)	74
88. 致伊·伊·斯克沃尔佐夫-斯捷潘诺夫(7月17日)	75
89. 致格·康·奥尔忠尼启则(7月17日).....	75—76
90. 致罗戈日-西蒙诺沃区苏维埃主席团(7月17日)	76—79
91. 致格·马·克尔日扎诺夫斯基(7月17日)	79
92. 给辛比尔斯克县苏维埃代表大会的电报 (7月18日或19日)	80
93. 给秘书的指示和给波隆斯基的电报(7月19日)	81

94. 致米·伊·加里宁和列·波·加米涅夫	
(7月19日)	82
95. 给秘书的指示和给列·格·列文的便条	
(7月19日)	83
96. 对萨·加·赛德-加利耶夫来信的批复(7月20日)	84—85
97. 给波·斯·斯托莫尼亞科夫的电话(7月20日)	86
98. 致煤炭工业总管理局(7月20日)	86—87
99. 致列·波·克拉辛和瓦·萨·多夫加列夫斯基	
(7月20日)	87—88
100. 致莫·伊·弗鲁姆金(7月20日)	88
101. 致哥尔克村全体公民(7月20日)	89
102. 致理查·弥勒和亨利希·马尔察恩(7月20日)	89—90
103. 致伊·斯·洛巴切夫、阿·伊·李可夫	
(7月20日)	91
104. 致格·瓦·契切林(7月20日)	92
105. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(7月21日)	92—93
106. 致尤·米·斯切克洛夫、玛·伊·乌里扬诺娃、维· 阿·卡尔宾斯基、加·伊·克鲁敏(7月21日)	93—94
107. 致中央出版物发行处(7月21日)	95
108. 致米·伊·加里宁、阿·萨·叶努基泽、瓦·亚· 斯莫尔亚尼诺夫(7月21日)	96
109. 致维·米·莫洛托夫(7月22日以前)	97
110. 给阿·伊·李可夫的电话稿(7月22日)	97—98
111. 致瓦·米·巴扎诺夫、谢·阿·格佐夫	
(7月22日)	98—99

112. 致阿·伊·李可夫和瓦·亚·阿瓦涅索夫 (7月22日)	99
113. 致莉·亚·福季耶娃(7月23日)	100
114. 致米·A. 克鲁钦斯基(7月23日)	101
115. 致俄共(布)中央政治局(7月23日).....	101—102
116. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫 (7月23日和25日之间)	102
117. 给中央消费合作总社理事会的信和给莉·亚· 福季耶娃的指示(7月24日)	103—104
118. 在因扎市来电上作的标记和给尼·巴·布留哈 诺夫、瓦·亚·阿瓦涅索夫、维·米·莫洛托夫 的批示(7月24日)	104—105
119. 致A.I. 波嘉耶夫和瓦·亚·阿瓦涅索夫 (7月24日)	105—106
120. 致A.I. 波嘉耶夫(7月24日).....	106—107
121. 致尼·巴·布留哈诺夫(7月24日)	107
122. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(7月24日)	108
123. 致伊·彼·巴布金(7月24日)	108—109
124. 致阿·伊·李可夫(7月24日)	109—110
125. 致维·米·莫洛托夫(7月24日)	110
126. 致恩·奥新斯基(7月24日以后)	111—112
127. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(7月25日)	112
128. 致维·米·莫洛托夫(7月25日)	113
129. 致列·波·克拉辛(7月25日)	113—114
130. 致尼·列·美舍利亚科夫(7月25日)	114

131. 致格·瓦·契切林(7月25日)	115
132. 致莫斯科苏维埃主席团(7月25日).....	116
133. 致格·瓦·契切林(7月25日)	117
134. 致维·米·莫洛托夫(7月25日)	118
135. 致列·波·克拉辛(7月25日)	119
136. 致格·瓦·契切林(7月25日)	119—120
137. 致亚·阿·科罗斯捷廖夫(7月26日).....	120—122
138. 致米·马·鲍罗廷(7月26日)	122
139. 致列·波·克拉辛(7月26日)	123
140. 在B·Д·凯萨罗夫来信上作的标记和给瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫的批示(7月26日)	123—124
141. 致阿·伊·李可夫(7月27日)	124
142. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(7月27日)	125
143. 致约·斯·温什利赫特(7月27日)	125—126
144. 同米·康·弗拉基米罗夫和帕·伊·波波夫的来往直达电报(7月28日).....	126—128
145. 致俄共(布)中央政治局(7月28日)	129
146. 致中央统计局(7月28日)	129—130
147. 致格·叶·季诺维也夫(7月28日)	130—131
148. 致列·波·克拉辛(7月28日)	132
149. 在南俄外国移民协会申请书上作的标记和给瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫的批示(7月29日)	133
150. 致列·米·欣丘克(7月29日)	134—135
151. 致维·米·莫洛托夫并转俄共(布)中央政治局委员(7月29日)	135

152. 致亚·格·施利希特尔(7月29日).....	136
153. 致维·米·莫洛托夫(7月29日).....	137
154. 致维·米·莫洛托夫(7月29日).....	137—138
155. 给列·波·克拉辛的批示(7月29日).....	138
156. 致阿·奥·阿尔斯基(7月29日).....	139
157. 致维·米·莫洛托夫(不早于7月29日).....	140
158. 致莫斯科省公社主席(7月30日).....	141
159. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(7月30日)	142
160. 给秘书的指示(7月30日)	142
161. 致列·波·克拉辛(7月30日)	143
162. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(7月30日)	143—144
163. 致费·埃·捷尔任斯基(7月30日)	144—145
164. 致列·达·托洛茨基(7月30日)	145
165. 在伊·叶·卡巴诺夫来信上作的批注和给 瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫的指示(7月30日)	146
166. 致尼·亚·列斯克(7月31日)	147
167. 致列·波·加米涅夫(7月底或8月初)	148
168. 给秘书的指示(7月和8月7日之间)	149
169. 致尼·尼·瓦什科夫(8月1日)	149—150
170. 致Г.И.米雅斯尼科夫(8月1日)	151
171. 致弗·亚·安东诺夫-奥弗申柯(8月1日)	152
172. 致弗·维·阿多拉茨基(8月2日)	153—154
173. 致弗·德·邦契-布鲁耶维奇(8月2日)	154—155
174. 致路·卡·马尔滕斯(8月2日)	156
175. 给莫·李·鲁希莫维奇的电报(8月2日)	156

176. 致中央统计局副局长(8月2日)	157
177. 致托·Л.阿克雪里罗得(8月2日)	158
178. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月2日)	159
179. 致格·瓦·契切林(8月3日).....	159—160
180. 致阿·瓦·卢那察尔斯基(8月3日)	160—161
181. 致莫·伊·弗鲁姆金(8月4日)	161—162
182. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月4日)	163
183. 致维·米·莫洛托夫并转俄共(布)中央政治局 委员(8月4日).....	164
184. 给维·米·莫洛托夫并转俄共(布)中央政治局	
的电话稿和给秘书的指示(8月4日)	165—166
1. 致莫洛托夫同志	165
2. 致莫洛托夫同志	165—166
3. 致布拉科娃同志	166
185. 给各省、县经济会议的电报(不早于8月4日)	166—167
186. 给秘书的指示(8月5日)	167
187. 致列·波·克拉辛(8月5日)	168
188. 致A.I.波嘉耶夫(8月5日)	169
189. 致尼·米·克尼波维奇(8月5日)	170
190. 致列·波·加米涅夫并转俄共(布)中央政治局 委员(8月5日).....	171
191. 致尼·波·哥尔布诺夫(8月5日)	172
192. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月5日)	172—173
193. 致费·埃·捷尔任斯基(8月5日)	173
194. 致格·马·克尔日扎诺夫斯基(8月5日)	174

195. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫并转劳动国防委员会 各委员(8月5日)	174—176
196. 致路·卡·马尔滕斯(8月5日)	176
197. 致瓦·萨·多夫加列夫斯基(8月6日)	177
198. 同米·康·弗拉基米罗夫的来往直达电报 (8月6日)	178—179
199. 给秘书的指示(8月6日)	179—180
200. 致康·马·施韦奇科夫(8月6日)	180
201. 给瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫的电话(8月6日)	181
202. 致维·米·莫洛托夫(8月6日)	181—182
203. 致农业人民委员部和国家出版社(8月7日)	182—183
204. 致米·巴·托姆斯基(8月7日)	183—184
205. 致格·伊·萨法罗夫(8月7日)	184—185
206. 给H·Ф·普列奥布拉任斯基的电话 (8月7日)	185—186
207. 给秘书的批示(8月8日)	186
208. 致约·斯·温什利赫特(8月8日)	187
209. 致小人民委员会	188—189
1.(8月8日和11日之间)	188
2.(8月11日)	188
3.(8月19日)	189
210. 致格·马·克尔日扎诺夫斯基(8月9日)	189—190
211. 致格·伊·博基(8月9日)	190—191
212. 致阿·马·高尔基(8月9日)	191—192
213. 给莉·亚·福季耶娃的指示(8月10日)	192

214. 在波·斯·斯托莫尼亞科夫来电上写的批语和 给秘书的指示(8月11日)	193
215. 致維·米·莫洛托夫并转俄共(布)中央政治局 (8月11日)	194—195
216. 给格·瓦·契切林的电话稿(8月11日)	195—196
217. 致格·叶·季諾維也夫(8月11日)	196
218. 致彼·阿·波格丹諾夫(8月11日)	197
219. 致彼·阿·波格丹諾夫(8月11日)	197—198
220. 致莉·亚·福季耶娃(8月11日)	198—199
221. 致維·米·莫洛托夫(8月11日)	199
222. 致伊·阿·泰奧多羅维奇(8月12日)	200
223. 给列·波·克拉辛的电话(8月12日)	201
224. 给俄共(布)彼爾姆省委的电报(8月12日)	201—202
225. 致格·瓦·契切林和列·波·加米涅夫 (8月13日)	202—203
226. 给格·叶·季諾維也夫的信和给秘书的指示 (8月13—16日)	203—206
227. 致費·阿·羅特施坦(8月13日)	207
228. 致阿·謝·基謝廖夫(8月13日)	208
229. 致阿·謝·基謝廖夫(8月13日)	208—209
230. 致叶·阿·普列奥布拉任斯基(8月13日)	209
231. 致安·马·列扎瓦(8月14日)	210
232. 致莉·亚·福季耶娃(8月15日)	210—211
233. 致格·马·克尔日扎諾夫斯基(8月16日)	211—212
234. 致卡·伯·拉狄克(8月16日)	212

235. 致《消息报》、《真理报》编辑部和弗·尼·伊帕季耶夫(8月17日).....	213
236. 致莫·伊·弗鲁姆金、瓦·亚·阿瓦涅索夫和约·维·斯大林(8月17日)	214
237. 致伊·斯·洛巴切夫(8月17日)	215
238. 给帕·路·拉品斯基的电报(8月17日)	216
239. 致秘书(8月17日)	216—217
240. 给米·康·弗拉基米罗夫的电报(8月17日)	217
241. 致尼·巴·布留哈诺夫(8月17日)	218
242. 致各省执行委员会并转电力局(8月18日)	218—219
243. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月18日)	219
244. 致约·维·斯大林(8月19日)	220
245. 致莉·亚·福季耶娃(8月19日)	220—221
246. 致约·斯·温什利赫特(8月19日)	221
247. 致约·斯·温什利赫特(8月19日)	222
248. 致列·波·加米涅夫(8月19日)	223
249. 致帕·伊·波波夫(8月20日)	223—224
250. 同列·波·克拉辛的来往便条(8月22日以前)	225
251. 给格·马·克尔日扎诺夫斯基的电话 (8月22日)	225—226
252. 致格·马·克尔日扎诺夫斯基(8月22日)	226—227
253. 致格·叶·季诺维也夫(8月22日)	228—229
254. 给伊·捷·斯米尔加的信和给秘书的指示 (8月22日)	229—231
255. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月23日)	231

256. 给格·马·克尔日扎诺夫斯基的电话和秘书的指示(8月23日)	232
257. 致维·米·莫洛托夫并转俄共(布)中央政治局(8月23日).....	233
258. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月23日)	233—234
259. 给俄共(布)中央政治局委员的电话(8月23日)	234—235
260. 在尼·尼·雅柯夫列夫来信上写的批语和给约·斯·温什利赫特的批示(8月23日)	235
261. 给莉·亚·福季耶娃的便条和给拉科西·马蒂亚斯、卡·伯·拉狄克、约·斯·温什利赫特、波·雷恩施坦的信(8月23日)	236—237
262. 给秘书的指示和给西伯利亚革命委员会的电报(8月25日或26日)	237
263. 致约·维·斯大林和俄共(布)中央政治局全体委员(8月26日)	238—239
264. 致阿·瓦·卢那察尔斯基(8月26日)	240
265. 致米·尼·波克罗夫斯基(8月26日)	240—241
266. 致布彭德拉纳特·达塔(8月26日)	241
267. 致小人民委员会(8月27日)	242
268. 致俄共(布)中央组织局(8月29日)	243
269. 给瓦·尼·卡尤罗夫的电报(8月30日)	244
270. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月30日)	245
271. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月30日)	246
272. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月30日)	246—247
273. 给瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫的指示(8月30日)	247

274. 致维·米·莫洛托夫并转俄共(布)中央政治局 委员(8月30日)	248
275. 在罗·爱·克拉松来信上作的批注和给秘书的 指示(8月31日)	248—250
276. 致罗·爱·克拉松(8月31日)	250—251
277. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月31日)	251—252
278. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(8月31日)	252
279. 致弗·维·阿多拉茨基(8月31日)	253
280. 致维·米·莫洛托夫并转俄共(布)中央政治局 委员(8月31日)	254
281. 给T.M.波诺马连科的电报(8月31日)	254—255
282. 致格·瓦·契切林(8月)	255
283. 给瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫的便条和给彼·阿· 波格丹诺夫的电话稿(9月1日)	256
284. 致维·米·莫洛托夫(9月1日)	257
285. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(9月1日)	257—258
286. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(9月1日)	258—259
287. 给阿·萨·叶努基泽的批示和给波斯手艺人的信 (9月1日)	259
288. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(9月1日)	260
289. 致格·瓦·契切林(9月1日)	260—261
290. 致瓦·亚·斯莫尔亚尼诺夫(9月1日)	261
291. 致叶·萨·瓦尔加(9月1日)	261—262
292. 在亨·奥·格拉夫季奥来信上作的批注和给 尼·彼·哥尔布诺夫的批示(9月2日)	262—264